

This notice in TED website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:116818-2010:TEXT:EN:HTML>

ECB - T113A — technical building equipment (TBE) in the security technology field for the new ECB premises (D-Frankfurt-on-Main)

2010/S 79-116818

Contract notice T113A

Section I: Contracting authority

I.1) Name, addresses and contact point(s):

European Central Bank, attention: Mr Horst Roman-Müller, Kaiserstraße 29, 60311 Frankfurt-on-Main, GERMANY. Tel. +49 691344-0 (central switchboard). Fax +49 691344-6000 (central fax number). E-mail: neubau-ausschreibung@ecb.europa.eu

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.ecb.europa.eu>

Address of the tender forum for new ECB premises procurement: <http://www.ausschreibung.ezb-neubau.de>

Interested companies must register in the forum and download the application form and complementing forms.

Further information can be obtained from:

Aforementioned contact points.

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Aforementioned contact points.

Tenders or requests to participate must be sent to:

Aforementioned contact points.

I.2) Type of contracting authority and main activity or activities:

European institution/agency or international organisation.

Economic and financial affairs.

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no.

Section II: Object of the contract

II.1) Description

II.1.1) Title attributed to the contract by the contracting authority:

T113A — technical building equipment (TBE) in the security technology field for the new ECB premises.

II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or performance:

Works.

Execution of works.

Main site or location of works: Frankfurt-on-Main, GERMANY.

NUTS code: DE 712.

II.1.3) The notice involves:

A public contract.

II.1.5) Short description of the contract or purchase(s):

The European Central Bank (ECB) is constructing its new headquarters on the site of the former wholesale market hall in Frankfurt-on-Main, Germany. The services to be awarded comprise the following works for

technical building equipment in the electronic and mechanical security technology trade: communication systems, alarm systems, access control, CCTV and network components.

Further general information on the project is available in the tender forum (see section I.1 for the Internet address).

II.1.6) **Common procurement vocabulary (CPV):**

45000000, 45213130, 32344210, 32344230, 32344250, 32344270, 32360000, 32552600, 32570000, 32573000, 48219700, 48510000, 72212510, 31625000, 31625300, 35113100, 35120000, 35121700, 35123000, 35261100, 45312200, 48730000, 48800000, 72212730, 30144400, 34928300, 34928310, 34996300, 35113100, 35120000, 35121300, 35123400, 35125110, 42961100, 45340000, 32323500, 35120000, 35125300, 92222000, 30200000, 32400000, 35710000, 48219500, 48800000, 48820000, 48821000, 72317000, 72511000.

II.1.7) **Contract covered by the Government Procurement Agreement (GPA):**

No.

Candidates from states that are parties to the GPA are invited to participate under the same conditions as candidates from EU Member States.

II.1.8) **Division into lots:**

Yes.

Tenders may be submitted for: 1 or more lots

II.1.9) **Variants will be accepted:**

Yes.

II.2) **Quantity or scope of the contract**

II.2.1) **Total quantity or scope:**

The contract scope comprises the works required for technical building equipment in the electronic and mechanical security technology trade. The construction works will be carried out at the high-rise building, the former wholesale market hall, the external areas and the ancillary buildings.

Lot 1: weak-current installations, security (KG450) — communication systems.

Lot 2: weak-current installations, security (KG450) — alarm systems.

Lot 3: weak-current installations, security (KG450) — access control.

Lot 4: weak-current installations, security (KG450) — CCTV.

Lot 5: weak-current installations, security (KG450) — network components.

II.2.2) **Options:**

No.

II.3) **Duration of the contract or time limit for completion:**

Estimated duration in months: 32 (from contract award).

Estimated start date: April 2011.

Estimated completion date: November 2013.

Information about lots

Lot No 1

Title: weak-current installations, security (KG450) — communication systems

1) **Short description:**

Equipment for the analogue fire service and building radio as well as distribution networks for the high-frequency transfer from analogue and digital radio systems are included in the communication systems. A resource-management system based on radio aids personnel planning. Digital communication equipment is also to be

installed. In order to merge all speech-guided security technology services, a VoIP-voice communication system with speech recording is to be planned and installed.

2) **Common procurement vocabulary (CPV):**

45000000, 45213130, 32344210, 32344230, 32344250, 32344270, 32360000, 32552600, 32570000, 32573000, 48219700, 48510000, 72212510.

3) **Quantity or scope:**

The contract scope involves communication systems, mainly comprising:

- passive distribution network: approximately 11 000 m of coaxial and emitter cables, approximately 24 antenna systems (70 cm, various types), HF switching networks with up to 12 feeders and several insertion points,
- BOS radio technology: analogue system with 4 transmitting/receiving devices, network distribution for connection to HF switching networks, control device according to model,
- resource-management system: radio-based location on the IMS band, server/client solution, approximately 80 transmitters, approximately 100 receiver auxiliary modules for existing Tetra radio units, comprehensive software for analysis and evaluation with interface integration into the audio platform,
- audio platform: IP-based voice communication, bundling of all speech-guided systems in the object, comprehensive software development for GUIs, approximately 70 media gateways for the connection and integration of third-party systems, approximately 10 graphics-compatible operator stations and telephone terminals and an interface to the higher-level Security Management System,
- digital intercom installation: networked system with 12 control centres, approximately 330 communication terminals (mostly VoIP),
- digital speech recording: autonomous system for the digital recording of all speech-guided communication channels.

All aforementioned services include the relevant associated ancillary services.

4) **Indication about different date for duration of contract or starting/completion:**

Duration in months: probably 32 (from contract award).

Performance time period: starting: estimated in April 2011; completion: estimated in November 2013.

5) **Additional information about lots:**

Details of the criteria under IV.1.2 relating to the selection of tenderers invited to tender are given in the application form.

Lot No 2

Title: weak-current installations, security (KG450) — alarm systems

1) **Short description:**

The scope of the contract incorporates the installation of intrusion-alarm systems, panic-alarm systems and parts of the perimeter security. A security-management system including the necessary hardware is to be created for central management and control. The electronic installation and system furnishing of security control booths are also included. A computer-controlled visitor-management system is also included in the requested services.

2) **Common procurement vocabulary (CPV):**

45000000, 45213130, 31625000, 31625300, 35113100, 35120000, 35121700, 35123000, 35261100, 45312200, 48730000, 48800000, 72212730.

3) **Quantity or scope:**

The contract scope involves alarm systems, mainly comprising:

- intrusion-alarm system: networked system with 9 control centres, 10 control units, approximately 12 000 detectors,
- management system: risk-management system with approximately 10 complex third-party integration possibilities, approximately 20 000 data points, approximately 4 000 detectors, approximately 7 000 measurements,
- installation of security control booths with large-screen projection,
- visitor-management system: server-/client-based content-management system, 10 large-format screens, 9 room signs, software integration.

4) **Indication about different date for duration of contract or starting/completion:**

Duration in months: probably 32 (from contract award).

Performance time period: starting: estimated in April 2011; completion: estimated in November 2013.

5) **Additional information about lots:**

Details of the criteria under IV.1.2 relating to the selection of tenderers invited to tender are given in the application form.

Lot No 3

Title: weak-current installations, security (KG450) — access control

1) **Short description:**

This tender includes an access-control system based on non-contact recognition technology. The system is supplemented by integrated biometric recognition procedures. Another main section of the tender includes the installation of doors, gates, fences and additional mechanical elements with electronic and mechanical security technology. Single-person-entry access-control systems are to be installed in internal and external areas. Vehicle security devices for use in the external area, such as vehicle barriers and bollards, fall within the scope of the contract. A parking-management system is also an integral part of this lot.

2) **Common procurement vocabulary (CPV):**

45000000, 45213130, 30144400, 34928300, 34928310, 34996300, 35113100, 35120000, 35121300, 35123400, 35125110, 42961100, 45340000.

3) **Quantity or scope:**

The contract scope involves access control, mainly comprising:

- access-control system: approximately 1 000 scanners, approximately 15 biometric systems, approximately 20 screen-supported GUIs, server/client system with comprehensive software package including complex lock functionalities,
- internal locking devices: 11 motorised high-safety revolving doors,
- escape-route security: approximately 550 secured doors with terminal, retaining and latching mechanisms, networked system with software for operation and evaluation,
- external locking devices: approximately 3 turnstiles, service doors, approximately 10 barrier systems, approximately 20 highly-resistant hydraulic bollard systems, light-signalling systems, registration recognition,
- perimeter security: fence monitoring and site protection.

4) **Indication about different date for duration of contract or starting/completion:**

Duration in months: probably 32 (from contract award).

Performance time period: starting: estimated in April 2011; completion: estimated in November 2013.

5) **Additional information about lots:**

Details of the criteria under IV.1.2 relating to the selection of tenderers invited to tender are given in the application form.

Lot No 4

Title: weak-current installations, security (KG450) — CCTV

- 1) **Short description:**
CCTV is composed of camera technology in the internal and external areas with all the necessary accessories and of a video-management system with interfaces to the security-management system.
The system is designed as IP-based.
- 2) **Common procurement vocabulary (CPV):**
45000000, 45213130, 32323500, 35120000, 35125300, 92222000.
- 3) **Quantity or scope:**
The contract scope involves CCTV, mainly comprising:
— video technology: VoIP-based, approximately 870 cameras, video-management system, comprehensive video-analysis software, approximately 55 S/N systems.
- 4) **Indication about different date for duration of contract or starting/completion:**
Duration in months: probably 32 (from contract award).
Performance time period: starting: estimated in April 2011; completion: estimated in November 2013.
- 5) **Additional information about lots:**
Details of the criteria under IV.1.2 relating to the selection of tenderers invited to tender are given in the application form.

Lot No 5

Title: weak-current installations, security (KG450) — network components

- 1) **Short description:**
Based on defined infrastructure cabling, all the active components for a three-part high-speed Ethernet network are to be provided and put into operation. The main scope of services covers switches, the appropriate network-management system, transfer consoles for the control of input and output devices for all servers and consoles, all server and client hardware and systems software as well as a mass storage system.
- 2) **Common procurement vocabulary (CPV):**
45000000, 45213130, 30200000, 32400000, 35710000, 48219500, 48800000, 48820000, 48821000, 72317000, 72511000.
- 3) **Quantity or scope:**
The contract scope involves active network components, mainly comprising:
— approximately 190 1-GB access switches, 6 10-GB core switches, network management, time server, firewall, mirrored 60-TB SAN.
- 4) **Indication about different date for duration of contract or starting/completion:**
Duration in months: probably 27 (from contract award).
Performance time period: starting: estimated in June 2011; completion: estimated in August 2013.
- 5) **Additional information about lots:**
Details of the criteria under IV.1.2 relating to the selection of tenderers invited to tender are given in the application form.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1) Conditions relating to the contract

III.1.1) Deposits and guarantees required:

Details will be sent together with the invitation to tender documents to those tenderers invited to tender.

III.1.2) Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions regulating them:

Details will be sent together with the invitation to tender documents to those tenderers invited to tender.

- III.1.3) **Legal form to be taken by the grouping of economic operators to whom the contract is to be awarded:**
Candidates may establish groupings with a view to jointly obtaining a contract. No specific legal form is required. The grouping members will be jointly and severally liable for the performance of the contract. The grouping must, in principle, remain unchanged from the start of the tender procedure until completion of the works. If unforeseen circumstances require a change in the composition of a grouping, the ECB may allow such a change at its own discretion provided that the change does not distort competition amongst the candidates. Companies that submit several applications or tenders (for example as a sole tenderer and member of a grouping or a member of several groupings) will in principle be excluded from the invitation to tender process. The ECB will ask all the companies concerned to provide evidence that their participation does not have a detrimental effect on competition. In particular, they must explain in detail what measures they have taken in order to prevent an exchange of essential information between candidates. The ECB will decide on whether to exclude the companies concerned from the tender procedure, taking into account the information provided and the principles of transparency, equal access, publicity and equal treatment.

- III.1.4) **Other particular conditions to which the performance of the contract is subject:**
No.

III.2) **Conditions for participation**

- III.2.1) **Personal situation of economic operators, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers:**

Information and formalities necessary for evaluating whether requirements have been met: pursuant to Article 24 of the ECB procurement rules (see point VI.3) the following shall apply: the ECB shall exclude candidates from participation in a tender procedure if they have been the subject of a judgment which has the force of *res judicata* for fraud, corruption, money laundering, involvement in a criminal organisation or any other illegal activity detrimental to the financial interests of the Communities, of the ECB or of the NCBs.

The ECB may exclude candidates from participation at any time if:

- (a) they are bankrupt or being wound up, are having their affairs administered by the courts, have entered into an arrangement with creditors, have suspended business activities, are the subject of proceedings concerning these matters, or are in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- (b) they have been convicted of an offence concerning their professional conduct by a judgment which has the force of *res judicata*;
- (c) they have been guilty of grave professional misconduct;
- (d) they have not fulfilled obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which they reside or with those of the country of the contracting authority or those of the country where the contract is to be performed;
- (e) they have been declared by a court or an arbitration tribunal to be in serious breach of contract for failure to comply with their contractual obligations following another tender procedure;
- (f) their management, staff or agents are subject to a conflict of interests;
- (g) they are guilty of misrepresentation in supplying the information required by the ECB;
- (h) they contact other candidates or tenderers with the purpose of restraining competition.

Candidates must certify that they are not in any of the situations listed above by signing the application form and provide the evidence requested therein. In the case of groupings, all members must fulfil these conditions. If such circumstances arise in the course of the procedure, the candidate concerned shall inform the ECB thereof without undue delay.

III.2.2) Economic and financial capacity:

Information and formalities necessary for evaluating whether requirements have been met:
the signed application form, which specifies the total net turnover in the past 3 financial years, together with the documents required therein.

Minimum level(s) of standards required:

financial capacity: accumulated total net turnover in the past 3 financial years (2007-2009):

Lot 1: of at least 10 000 000 EUR.

Lot 2: of at least 14 000 000 EUR.

Lot 3: of at least 24 000 000 EUR.

Lot 4: of at least 11 000 000 EUR.

Lot 5: of at least 9 000 000 EUR.

Groupings may add together the turnover of its members.

III.2.3) Technical capacity:

Information and formalities necessary for evaluating whether requirements have been met:
the signed application form, in which the required details on reference projects and resources are to be listed, as well as the further information requested in the application form appendices.

Minimum level(s) of standards required:

The candidate must obtain at least 3 000 points out of 10 000 points. The main evaluation criteria and scoring system are given in section IV.1.2. Details on the individual lots will be published in the application form.

III.2.4) Reserved contracts:

No.

Section IV: Procedure

IV.1) Type of procedure

IV.1.1) Type of procedure:

Negotiated.

IV.1.2) Limitations on the number of operators who will be invited to tender or to participate:

Envisaged number of operators:

minimum number: 5 and maximum number: 8.

Objective criteria for selecting the limited number of candidates:

main evaluation criteria:

1. candidate's reference projects (75 %);

2. candidate's resources (25 %).

Details on the individual lots will be published in the application form.

Scoring system:

a total of 10 000 points are obtainable. This maximum score is divided according to the weightings assigned to the different criteria and sub-criteria. The 'maximum score per criterion' is then divided by 4 in order to determine the base unit of the assessment for each criterion.

The scoring system for each criterion applies an assessment scale from 0 to 4 points maximum. In the evaluation process, the score (0–4 points) is multiplied by the base unit for each criterion. The tenderer's total score results from adding up the scores for the individual criteria. The minimum requirement of 3 000 points out of 10 000 points must be met.

The complete scoring matrix is found in the application form.

The evaluation will be based solely on the submitted documents (application form and appendices).

IV.2) Award criteria

IV.2.1) **Award criteria:**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated below.
The complete scoring matrix will be published in the invitation to tender.

1. Price; weighting: 70 %.
2. Quality; weighting: 25 %.
3. Contract conditions; weighting: 5 %.

IV.2.2) **An electronic auction will be used:**

No.

IV.3) **Administrative information**

IV.3.1) **File reference number attributed by the contracting authority:**

T113A — TBE in the security technology field.

IV.3.2) **Previous notices published concerning the same contract:**

Yes.

Prior information.

Notice number in OJ: 2010/S 56-82259 of 20.3.2010.

IV.3.3) **Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document:**

Final date for receipt of requests for documents or for accessing documents:

25.5.2010.

Charge for documents: no.

IV.3.4) **Final date for receipt of tenders or requests to participate:**

28.5.2010 (12:00), CEST.

IV.3.5) **Date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates:**

26.7.2010.

IV.3.6) **Language(s) in which tenders or requests to participate may be drawn up:**

English, German.

Applications must be submitted in English or in German. External documents such as register extracts and certificates may be submitted in their original language. The ECB may ask the candidate to provide a certified translation.

IV.3.8) **Conditions for opening tenders:**

Place: at the address given in point I.1.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no.

Section VI: Complementary information

VI.1) **This is a recurrent procurement:**

No.

VI.2) **Contract related to a project and/or programme financed by EU funds:**

No.

VI.3) **Additional information:**

Applicable award rules:

the tender procedure is conducted in accordance with the European Central Bank Decision of 3.7.2007 laying down the Rules on Procurement (ECB/2007/5), amended by the European Central Bank Decision of 27.1.2009 (ECB/2009/2). Both Decisions were published in the Official Journal of the European Union (OJ L 184 of 14.7.2007, p. 34 and OJ L 51 of 24.2.2009, p. 10 respectively) and are available on the ECB website at <http://www.ecb.europa.eu> (link: 'for suppliers').

Required format of applications:

(a) applications must be submitted as hard copies and on CD using the application form (with appendices) published in the tender forum. Details are outlined in 'Additional rules on the application process' in the tender forum;

(b) applications submitted via e-mail are inadmissible and will not be considered.

Questions:

any questions to the ECB should be submitted exclusively via the tender forum. They may be in German or English and the answers will be provided in the language in which the questions were submitted.

Inspection of documentation:

interested candidates may, on request, review excerpts from the 2008 general contractor tender. The documents have planning status April 2008. Further information will be provided in the tender forum.

Notification duty:

should candidates or tenderers believe that the ECB's requirements stipulated in the contract notice, call for competition or additional documents are incomplete, inconsistent or illegal, or that the ECB or another candidate/tenderer has breached the prevailing award rules, they must notify the ECB in writing within 14 days. The deadline begins from the date on which they notice or should reasonably have noticed the irregularity. For requirements stipulated in ECB documents, the deadline begins from the date on which the tenderer received these documents. Thereupon, the ECB can either amend or complete the requirements, remedy the irregularity or oppose the request, providing the reasons therefor. Objections not notified to the ECB within this deadline cannot be raised at a later date.

Subcontracting:

candidates may rely on the capacities of other entities as subcontractors, in particular with regard to their technical capacity (see section III.2.3). No specific legal relationship is required. The candidate must prove, however, that he will have at his disposal the resources necessary, for example, by providing a binding undertaking from the subcontractor.

The use of subcontractors does not limit the candidate's responsibility and liability for due performance of all the contractual obligations. The ECB reserves the right to refuse any subcontractor taking into account the principles of transparency, equal access, publicity and equal treatment. Prior approval from the ECB will be required for both replacing a subcontractor and subcontracting additional major works for the entire duration of the contract.

Companies that submit sole applications and, at the same time, appear as subcontractors for another candidate, or companies that appear as a subcontractor for several candidates, will in principle not be excluded from the tender procedure. In either case, the ECB will ask all the companies concerned to provide evidence that their participation in several applications does not have a detrimental effect on competition. In particular, they must explain in detail what measures they have taken in order to prevent an exchange of essential information between the competing candidates. The ECB will decide on whether to exclude applications from the tender procedure, taking into account the information provided and the principles of transparency, equal access, publicity and equal treatment.

Exclusion from the tender procedure:

the ECB may, at its own discretion, exclude applicants from the tender procedure who do not comply with the requirements and conditions set out in the application form and contract notice, or do not provide the information requested.

Cancellation of the tender procedure:

the ECB reserves the right to cancel all or part of the tender procedure. This decision will take into account the principles of transparency, equal access, publicity and equal treatment.

Liability and compensation:

the ECB is not liable for any costs, nor will it reimburse any expenses or losses which candidates incur or suffer in connection with the tender procedure, including in the event of a cancellation.

VI.4) **Procedures for appeal**

VI.4.1) **Body responsible for appeal procedures:**

Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team, Kaiserstraße 29, 60311 Frankfurt-on-Main, GERMANY. Tel. +49 691344-0 (central switchboard). Fax +49 691344-6886 (central fax number). E-mail: LegalAdviceTeam@ecb.europa.eu Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Body responsible for mediation procedures:

The European Ombudsman, 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403, 67001 Strasbourg Cedex, FRANCE.

VI.4.2) **Lodging of appeals:**

Precise information on deadline(s) for lodging appeals:

15 days from the receipt of the information specified in Article 28(3) of the ECB procurement rules (see section VI.3) or, if no information is requested, 15 days from the receipt of the notification to unsuccessful tenderers.

Further requirements are outlined in Article 33 of the ECB procurement rules (see section VI.3).

The complaint to the European Ombudsman does not affect the submission deadline nor does it create a new deadline by which complaints can be submitted.

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**

13.4.2010.